

OBSAH

ÚVOD	213
Symbyoly použité v tomto návode	213
Písmená v zátvorkách	213
Problémy a opravy	213
BEZPEČNOST'	213
Základné bezpečnostné predpisy	213
POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM.....	213
RADY NA POUŽITIE.....	214
POPIS	214
Popis spotrebiča	214
Popis nádoby na mlieko	214
Popis ovládacieho panela (touch screen)	214
PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE.....	215
Kontrola po preprave.....	215
Inštalácia spotrebiča	215
Zapojenie spotrebiča	215
Prvé uvedenie spotrebiča do chodu	215
ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO	215
VYPNUTIE SPOTREBIČA	216
NASTAVENIE MENU	216
Odvápňovanie.....	216
Nastavenie jazyka	216
Energetické šetrenie.....	216
Ohrievač šálok.....	216
Nastavenie času	216
Automatické zapnutie.....	217
Automatické vypnutie (Stand by)	217
Teplota kávy.....	217
Zvukový signál	217
Štatistika.....	217
Výrobné hodnoty (reset)	217
PRÍPRAVA KÁVY.....	218
Volba chuti kávy.....	218
Volba množstva kávy v šálke	218
Personalizované nastavenie množstva "moja káva" espresso.....	218
Programovanie množstva "moja káva" long	218
Regulácia mlynčeka na kávu	218
Rady na teplejšiu kávu	218
Príprava kávy s použitím zrnkovej kávy	219
Príprava kávy long s použitím zrnkovej kávy	219
Príprava kávy espresso alebo kávy long s použitím namletej kávy	219

PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM.....	220
Naplnenie a zasunutie nádoby na mlieko.....	220
Príprava kávy caffelatte.....	220
Príprava kávy cappuccino.....	220
Príprava mlieka macchiato	220
Príprava mlieka	221
Čistenie nádoby na mlieko po každom použití	221
Programovanie množstva kávy a mlieka v šálke.....	221
PRÍPRAVA TEPLEJ VODY	221
Príprava	221
Modifikácia množstva	221
ČISTENIE	222
Čistenie spotrebiča	222
Čistenie nádoby na kávové usadeniny.....	222
Čistenie vaničky na zber kvapiek	222
Čistenie vnútorných častí spotrebiča	222
Čistenie nádrže na vodu	222
Čistenie ústí vydávača kávy	223
Čistenie násypky na sypanie namletej kávy.....	223
Čistenie sparovacej jednotky	223
Čistenie nádoby na mlieko	223
ODVÁPŇOVANIE	224
NAPROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY	224
Meranie tvrdosti vody	224
Nastavenie tvrdosti vody.....	224
TECHNICKÉ ÚDAJE	225
LIKVIDÁCIA	225
ODKAZY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI	226
RIEŠENIE PROBLÉMOV	227

ÚVOD

Dakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a kávy capuccino „ESAM6700“.

Prajeme Vám veľa príjemných chvíľ s Vaším novým spotrebičom.

Urobte si pár voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie.

Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu spotrebiča.

Symboly použité v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi.

Tieto je nutné vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie týchto pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.



Nebezpečenstvo popálenín!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo oparení.



Poznámka :

Tento symbol upozorňuje na rady a informácie dôležité pre užívateľa.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende, ktorá je uvedená v Popise spotrebiča (str. 3).

Problémy a opravy

V prípade problémov sa ich najprv pokúste odstrániť sami podľa pokynov uvedených v paragrafoch "Odkazy zobrazené na displeji" na str. 226 a "Riešenie problémov" na str. 227.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste "Zákaznícky servis".

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonojte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je treba kontaktovať výhradne stredisko technickej pomoci De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

BEZPEČNOSŤ

Základné bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo!

Kedže spotrebič je napájaný z elektrickej siete, nie je možné vylúčiť úraz elektrickým prúdom.

Dodržiujte preto nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, že zásuvka elektrického prúdu je vždy voľne prístupná a zástrčka sa dá v prípade potreby vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za prívodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Zariadenie celkom odpojte stlačením hlavného vypínača na zadnej strane spotrebiča do polohy 0 (obr. 6).
- V prípade porúch sa nepokúšajte opraviť spotrebič sami. Spotrebič vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technický servis.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo prívodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výlučne v servisnom stredisku De'Longhi; predídete tak akémukoľvek riziku.



Pozor!

Obalový materiál (sáčky z plastickej hmoty, polystyrén, atď.) uschovajte mimo dosahu detí.



Pozor!

Nedovoľte spotrebič používať osobám (aj deťom) s obmedzenými rozumovými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod pozorným dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a zdravie. Dohliadnite na deti, pričom sa uistite, že sa s spotrebičom nehrajú.



Nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo popálenín!

Tento spotrebič produkuje horúcu vodu a počas jeho činnosti sa môže vytvárať vodná para. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov.

Akékolvek iné použitie sa považuje za nevhodné.

Tento spotrebič nie je vhodný pre obchodné použitie.

Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

Tento spotrebič je určený výlučne na domáce použitie.

Nie je určený na použitie v:

- prostredí používanom ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- v agroturistických zariadeniach
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- v prenajatých izbách

RADY NA POUŽITIE

Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred používaním spotrebiča.

- Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka:

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade postúpenia spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na použitie.

POPIS

Popis spotrebiča

(str. 3 - **A**)

- A1. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A2. Nádobka na zrnkovú kávu
- A3. Hlavný vypínač
- A4. Vrchtnák nádoby na zrnkovú kávu
- A5. Vrchtnák násypky a miesto pre uloženie odmerky
- A6. Miesto na odmerku
- A7. Priestor na odkladanie šálok (ohrievač šálok je možné aktivovať v menu)
- A8. Násypka na sypanie namletej kávy
- A9. Displej
- A10. Touch screen (ovládaci panel)
- A11. Tryska horúcej vody a pary
- A12. Sparovacia jednotka
- A13. Nádrž na vodu
- A14. Napájací kábel
- A15. Podnos na odkladanie šálok
- A16. Vanička na zber kvapiek
- A17. Priestor pre pohár na mlieko macchiato/caffelatte
- A18. Vanička na zber kávovej usadeniny
- A19. Služobné dvierka
- A20. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A21. Posunovač kávy
- A22. Tlačidlo ON/STAND-BY
- A23. Vydávač horúcej vody
- A24. Odmerka
- A25. Štetec na čistenie

Popis nádoby na mlieko

(str. 3 - **B**)

- B1. Kurzor napeňovača mlieka
- B2. Rukoväť nádoby na mlieko
- B3. Tlačidlo CLEAN
- B4. Nasávací hadica na mlieko
- B5. Hadica na výdaj napeneného mlieka
- B6. Vrchtnák so zariadením pre napenenie mlieka

Popis ovládacieho panela (touch screen)

(str. 3 - **C**)

Pri použití jednej funkcie sa na ovládacom paneli rozsvietia len zodpovedajúce ikony aktivovaných ovládacích prvkov.

- C1. Displej: návod pre užívateľa na používanie spotrebiča
- C2. Ikona ► : na postupovanie dopredu v menu programovania.
- C3. Ikona ☞ : na vydanie jednej šálky kávy espresso.
- C4. Ikona ☞☞ : na vydanie dvoch šálok kávy espresso.
- C5. Ikona OK: per abilitare e confermare la funzione selezionata.
- C6. Ikona ⏻ : na aktiváciu a potvrdenie zvolenej funkcie.

kcie.

- C7. Ikona **MILK**: na vydanie jednej šálky mlieka.
- C8. Ikona **LATTE MACCHIATO**: na vydanie jednej šálky mlieka macchiato.
- C9. Ikona **LONG** ☐: na vydanie jednej šálky kávy LONG.
- C10. Ikona **CAPPUCCINO**: na vydanie kávy cappuccino.
- C11. Ikona **CAFFELATTE**: na vydanie kávy caffelatte.
- C12. Ikona **P**: na vstup do menu programovania.
- C13. Ikona **ESC**: na výstup zo zvolenej funkcie.
- C14. Ikona ☯☯: na voľbu chuti kávy.
- C15. Ikona ☞☞: na voľbu dĺžky kávy.
- C16. Ikona ◀: na spätné pohybovanie sa v menu programovania.



Poznámka:

Na aktiváciu ikon stačí ľahký dotyk.

PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

Kontrola po preprave

Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či sú v obale všetky časti príslušenstva. Ak na spotrebiči vidieť viditeľné poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú asistenciu De'Longhi.

Instalácia spotrebiča



Pozor!

Pri inštalácii spotrebiča dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Spotrebič sa pri činnosti zahrieva a vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Pri umiestňovaní spotrebiča na pracovnú plochu dbajte na to, aby medzi plochami spotrebiča, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody by mohlo spotrebič poškodiť. Neumiestňujte spotrebič do blízkosti vodovodných kohútikov alebo drezov.
- Spotrebič by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri. Spotrebič neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrickej platničky).

Zapojenie spotrebiča



Pozor!

Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku na zadnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte výlučne do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10A.

V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, zaistíte výmenu zástrčky za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť vykonaná iba kvalifikovaným personálom.

Prvé uvedenie spotrebiča do chodu



Poznámka:

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca zaručuje, že spotrebič je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu popísaného v paragrafe "Programovanie tvrdosti vody" (str. 224).

1. Zapojiť spotrebič k elektrickej sieti a stlačiť do polohy I (obr. 1) hlavný vypínač, umiestnený na zadnej strane spotrebiča.

Je potrebné zvoliť si jazyk (jazyky sa alternujú približne každé 2 sekundy):

2. keď sa objaví slovensky, stlačiť na niekoľko sekúnd ikonu **OK** (obr. 2). Ako náhle je jazyk nastavený, na displeji sa objaví odkaz: "Slovensky nastavené".

Pokračovať potom podľa inštrukcií uvedených samotným spotrebičom:

3. "NAPLNÍŤ NÁDRŽ!": vytiahnuť nádrž na vodu, naplniť ju čerstvou vodou až po rysku MAX a potom ju vložiť späť na pôvodné miesto (obr. 3).
4. "Zasunúť vydávač vody a stlačiť **OK**": Skontrolovať, či je vydávač teplej vody zasunutý na tryske a umiestniť pod ňu nádobu (obr. 4) s minimálnym objemom 100ml. Stlačiť ikonu **OK** (obr. 2). Na displeji sa objaví nápis "Počkajte prosím..."; zatiaľ čo spotrebič začína vydávať z vydávača teplú vodu.

Spotrebič ukončí operáciu skôr než dôjde k jeho vypnutiu, na displeji sa objaví odkaz "Vypnutie prebieha. Počkajte prosím..." a spotrebič sa potom vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



Poznámka:

- Pri prvom použití spotrebiča je treba pripraviť 4-5 káv a 4-5 kapučínov, než spotrebič dosiahne požadovaného výsledku.

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO



Poznámka:

Pred prvým zapnutím spotrebiča skontrolujte, či je hlavný vypínač na zadnej strane spotrebiča v polohe I (obr. 1).

Pri každom zapnutí spotrebiča tento automaticky vykoná cyklus predhriatia a opláchnutia, ktoré sa nedajú prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas oplachovania z ústí vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do vaničky na zber kvapiek, nachádzajúcej sa pod vydávačom. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Spotrebič zapnete stlačením tlačidla  (obr. 5): na displeji sa objaví správa „Zohrievanie, Čakajte prosím...“.

Po úplnom ukončení zohrievania sa na spotrebiči zobrazí ďalší odkaz: „Oplachovanie...“; týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla, spotrebič pokračuje vo vysielaní vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto zohriali.

Spotrebič dosiahne správnu teplotu, keď sa na displeji objaví odkaz „NORMÁLNA KÁVA Normálna chuť“.

VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič vykoná cyklus automatického opláchnutia, ktoré nie je možné prerušiť.



Pozor!

Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča, stlačte vždy tlačidlo  aby sa pokračovalo vo vypínaní.



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas oplachovania vytečie z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Spotrebič vypnete stlačením tlačidla  (obr. 4): Spotrebič vykoná opláchnutie a potom sa vypne.



Poznámka:

Pokiaľ spotrebič nebude dlhšiu dobu používaný, stlačte aj hlavný vypínač do polohy **0** (obr. 6).

Nikdy nestlačte hlavný vypínač v polohe **0** pokiaľ je spotrebič zapnutý.

NASTAVENIE MENU

Do menu programovania sa vstúpi stlačením tlačidla **P**; voliteľné heslá v menu sú: Odvápňovanie, Nastavenie jazyka, Energetické šetrenie, Ohrievač šálok, Nastavenie hodín, Automatické zapnutie, Automatické vypnutie, Teplota kávy, Tvrdosť vody, Akustický signál, Štatistika, Výrobné nastavenie.

Odvápňovanie

Pre inštrukcie, týkajúce sa odvápňovania, pozri pokyny na str. 224.

Nastavenie jazyka

Ak si prajete zmeniť jazyk, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;

2. Stlačiť ikonu  alebo  : pokiaľ sa neobjaví nápis „Nastavenie jazyka“;
3. Stlačiť ikonu **OK**;
4. Stlačiť ikonu  alebo  pokiaľ požadovaný jazyk nie je zobrazený na displeji;
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie;
6. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu.

Energetické šetrenie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Spotrebič je nastavený do aktívneho režimu, tento režim znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s platnou európskou legislatívou.

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu  alebo  : pokiaľ sa na displeji neobjaví nápis „Energetické šetrenie“;
3. Stlačiť ikonu **OK**; na displeji sa objaví nápis „Deaktivovať?“ alebo „Aktivovať?“, ak bola funkcia už predtým deaktivovaná;
4. Stlačiť ikonu **OK** na deaktiváciu alebo aktiváciu funkcie alebo stlačiť **ESC** na výstup z menu.

Keď je funkcia aktívna, približne po 1 minúte sa na displeji objaví nápis „Energetické šetrenie“.



Poznámka!

Prechod z režimu „Energetické šetrenie“ do režimu výdaja prvej kávy môže trvať niekoľko sekúnd.

Ohrievač šálok

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať ohrievač šálok. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu  alebo  : pokiaľ sa na displeji neobjaví nápis „Ohrievač šálok“;
3. Stlačiť ikonu **OK**; na displeji sa objaví nápis „Aktivovať?“ (alebo „Deaktivovať“, ak bola funkcia predtým aktivovaná);
4. Stlačiť ikonu **OK** na deaktiváciu alebo aktiváciu funkcie alebo stlačiť **ESC** na výstup z menu.

Ohrievač šálok je užitočný na to, aby sa predišlo úniku teploty kávy.

Nastavenie času

Ak si prajete regulovať čas, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu  alebo  : pokiaľ sa na displeji neobjaví nápis „Regulácia času“;
3. Stlačiť ikonu **OK**; na displeji blikajú hodiny;
4. Stlačiť ikonu  alebo  na modifikáciu hodín;
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie: na displeji blikajú

minúty;

6. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ na modifikáciu minút;
7. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie;
8. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu programovania.

Automatické zapnutie

Je možné nastaviť hodinu automatického zapnutia tak, aby bol spotrebič hotový k použitiu v určenom čase (napríklad ráno) a aby bolo možné hneď urobiť kávu.



Poznámka!

Na aktiváciu tejto funkcie je potrebné, **aby bol čas nastavený presne.**

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické zapnutie deaktivované";
3. Stlačiť ikonu **OK**: na displeji sa objaví nápis "Aktívna?" a hodiny na displeji začnú blikať;
4. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ na voľbu hodín;
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie: na displeji blikajú minúty;
6. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ na modifikovanie minút;
7. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie: na displeji sa objaví "Automatické zapnutie aktivované";
8. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu: na displeji sa objaví symbol  vedľa hodín, ktorý ukazuje, že automatické zapnutie bolo naprogramované.

Na deaktiváciu funkcie:

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické zapnutie aktívne";
3. Stlačiť ikonu **OK**: na displeji sa objaví nápis "Neaktívna?";
4. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie;
5. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu: symbol na displeji  nie je viacej zobrazený.

Automatické vypnutie (Stand by)

Spotrebič je nastavený na automatické vypnutie po dvoch hodinách nečinnosti. Je možné modifikovať túto dobu tak, aby sa spotrebič vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické vypnutie";
3. Stlačiť ikonu **OK**;
4. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa neobjaví zvolený čas fungovania (po 15 alebo 30 minútach, alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách);
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie;

6. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu.
Automatické vypnutie je takto naprogramované.

Teplota kávy

Pokiaľ si prajete upraviť teplotu vody (nízka, stredná, vysoká), ktorá slúži k príprave kávy, je treba postupovať nasledovne:

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Teplota kávy";
3. Stlačiť ikonu **OK**;
4. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým zvolená teplota (nízka, stredná, vysoká) nie je zobrazená na displeji;
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie;
6. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu.

Naprogramovanie tvrdosti vody

Pre inštrukcie, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, pozri pokyny na str. 224.

Zvukový signál

Touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje zvukový signál, ktorý spotrebič vydá pri každom stlačení ikony a pri zasunutí/vyňatí prvkov príslušenstva. Spotrebič je implicitne nastavený s aktívnym zvukovým signálom.

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu;
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Akustický signál aktívny";
3. Stlačiť ikonu **OK**; na displeji sa zobrazí "Neaktívny?";
4. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie reaktívácie: na displeji sa objaví nápis "Akustický signál deaktivovaný";
5. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu programovania.

Štatistika

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje spotrebiča. Na ich zobrazenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania;
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Štatistika";
3. Stlačiť ikonu **OK**;
4. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶, je možné verifikovať:
 - koľko káv bolo vydaných;
 - súhrnný počet všetkých príprav s mliekom (CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO, CAFFELATTE, MILK);
 - koľko procesov odvápnovania bolo vykonaných;
 - koľko litrov vody bolo celkove vydaných;
5. Potom stlačiť dvakrát ikonu **ESC** na výstup z menu.

Výrobné hodnoty (reset)

Pomocou tejto funkcie sa opätovne nastaví hodnoty v menu a všetky funkcie programovania tak, ako boli nastavené vo výro-

SK

be (okrem jazyka, ktorý zostane tak, ako bol zvolený).

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu;
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ pokým sa na displeji neobjaví nápis "Výrobné hodnoty";
3. Stlačiť ikonu **OK**;
4. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?"
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie a výstup z menu.

PRÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Spotrebič je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu bežnej chuti.

Je možné zvoliť medzi týmito chuťami:

Chuť extra-jemná

Chuť jemná

Chuť normálna

Chuť silná

Chuť extra-silná

Na zmenu chuti stlačiť opakovane tlačidlo  (obr. 7) pokým sa na displeji neobjaví zvolená chuť.

Volba množstva kávy v šálke

Spotrebič je nastavený z výroby tak, aby vydával normálne množstvo kávy.

Na voľbu množstva kávy stlačiť opakovane tlačidlo  (obr. 8) pokým sa na displeji neobjaví odkaz, týkajúci sa množstva zvolenej kávy:

ZODPOVEDAJÚCE MNOŽSTVO KÁVY	ESPRESSO (ml)	KÁVA LONG (ml)
MOJA KÁVA	program. Od 20 a 180	program. Od 20 a 250
MALÁ	≈40	≈ 125
NORMÁLNA	≈60	≈ 175
VEĽKÁ	≈90	≈ 210
EXTRA VEĽKÁ	≈120	≈ 250

Personalizované nastavenie množstva "moja káva" espresso

Spotrebič je z výroby nastavený na vydanie približne 30ml "mojej kávy". Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestniť jednu šálku pod ústia vydávača kávy (obr. 13).
2. Stlačiť opakovane ikonu  (obr. 8) pokým sa na displeji neobjaví "MOJA KÁVA".
3. Držať ikonu stlačenú  pokým sa na displeji nezobrazí odkaz "Program Množstvo" a potom ju pustiť: spotrebič začne vydávať kávu a ikona  bliká;

4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačiť ikonu .

Od tohto momentu je množstvo naprogramované podľa nového nastavenia.

Programovanie množstva "moja káva" long

Spotrebič je z výroby nastavený na vydanie približne 100ml kávy LONG. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestniť jednu šálku pod ústia vydávača kávy (obr. 18).
2. Stlačiť opakovane ikonu  (obr. 8) pokým sa na displeji neobjaví "MOJA káva".
3. Držať stlačenú ikonu **LONG** (obr. 10) až pokým sa na displeji neobjaví odkaz "Program. Množstvo" a potom ju pustiť: spotrebič začne vydávať kávu a ikona LONG svetlikuje;
4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opäť stlačiť ikonu **LONG**.

Od tohto momentu je množstvo naprogramované podľa nového nastavenia.

Regulácia mlynčeka na kávu

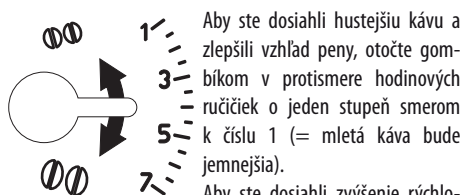
Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, lebo bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k príliš rýchlemu alebo pomalému vytekaniu kávy (po kvapkách), je nutné previesť úpravu pomocou tlačidla určeného na reguláciu stupňa hrubosti mletia (obr. 11).



Poznámka!

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Aby ste dosiahli hustejšiu kávu a zlepšili vzhľad peny, otočte gombíkom v protismere hodinových ručičiek o jeden stupeň smerom k číslu 1 (= mletá káva bude jemnejšia).

Aby ste dosiahli zvýšenie rýchlosti výdaja kávy (nie po kvapkách), otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek o jeden stupeň smerom k číslu 7 (= mletá káva bude hrubšia).

Táto zmena sa prejaví až po vydávaní najmenej 2 porcie nasledujúcich káv. Pokiaľ po tomto nastavení nedosiahnete požadovaného výsledku a výdaj je ešte stále veľmi rýchly alebo veľmi pomalý, je potrebné úpravu zopakovať otočením voliča o ďalší stupeň.

Rady na teplejšiu kávu

Teplejšiu kávu dosiahnete nasledovným spôsobom :

- pred prípravou vykonať opláchnutie: stlačiť ikonu  na voľbu funkcie "Opláchnutie..." (na displeji sa objaví svetielkujúca šípka zodpovedajúca zvolenej funkcii) a potvrdiť voľbu stlačením ikony OK: z vydávača kávy tečie teplá voda, ktorá ohrieva vnútorný okruh spotrebiča a posťará sa o zvýšenie teploty pripravovanej kávy;
- aktivovať ohrievač šálok a nechať zohriať šálky až kým nie sú teplé;
- nahriať šálky teplou vodou (použitie funkcie teplá voda);
- nastaviť v menu teplotu kávy na "vysoká".



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas oplachovania z ústí vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do vamičky na zber kvapiek, nachádzajúcej sa pod vydávačom. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

Príprava kávy s použitím zrnkovej kávy



Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypať zrnkovú kávu do príslušnej nádoby (obr. 12).
2. Umiestniť pod ústia vydávača kávy :
 - 1 šálku, pokiaľ chcete pripraviť 1 kávu (obr. 13);
 - 2 šálky, pokiaľ chcete pripraviť 2 kávy (obr. 14);
3. Vydávač kávy znížiť tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 15).
4. Stlačiť tlačidlo pre požadovanú dávku (1 šálka  alebo 2 šálky  (obr. 9 a 16).
5. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou (obr. 17).

Po dokončení prípravy bude spotrebič pripravený na ďalšie použitie.



Poznámka:

- Vydanie kávy je po dobu prípravy možné kedykoľvek zastaviť stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na vydávanie ( alebo .
- Pokiaľ si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy ( alebo .

Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený na ďalšie použitie.



Pozor!

Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo vyteká veľmi rýchlo s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si

pokyny uvedené v kapitole "Riešenie problémov" (str. 227). V priebehu použitia sa na ovládacom paneli môžu rozsvietiť kontrolky, ktorých význam je uvedený v časti "Odkazy zobrazené na displeji"

Príprava kávy long s použitím zrnkovej kávy



Poznámka!

Aktiváciou tejto funkcie sa získa veľká káva podobná takzvanej "americkej".



Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypať zrnkovú kávu do príslušnej nádoby (obr. 12).
2. Regulovať výšku vydávača podľa veľkosti použitej šálky. Umiestniť šálku na americkú kávu pod ústia vydávača kávy (obr. 18);
3. Stlačiť ikonu **LONG** (obr. 10): príprava je zahájená a na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

Po dokončení prípravy bude spotrebič pripravený na ďalšie použitie.



Poznámka:

- Počas prípravy kávy je možné kedykoľvek prerušiť vydávanie stlačením ikony **LONG**.
- Je možné pripravovať naraz len jednu šálku kávy "long".
- Na vydanie väčšie než 125 ml, spotrebič automaticky vykoná nové mletie v polovici vydávania.

Príprava kávy espresso alebo kávy long s použitím namletej kávy



Pozor!

- Nikdy do spotrebiča nesypte mletú kávu, pokiaľ je spotrebič vypnutý, aby ste zabránili rozsypaniu kávy vo vnútri spotrebiča. Spotrebič by sa mohol týmto spôsobom poškodiť.



Nesypte nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu spotrebiča alebo k upchaniu násypky.



Poznámka!

Pokiaľ sa používa namletá káva, je možné pripraviť naraz iba jednu kávu.

1. Stlačiť opakovane ikonu  (obr. 7) pokiaľ sa na

displeji nezobrazí svetielkujúci odkaz "Namletá".

2. Nasypať do násypky zarovnanú odmerku namletej kávy (obr. 19).
3. Umiestniť jednu šálku pod ústia vydávača kávy:
4. Pokiaľ si prajete kávu espresso, stlačiť ikonu 1 šálka  (obr. 9): Pokiaľ si prajete kávu veľkú, stlačiť ikonu **LONG** (obr. 10).
5. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM



Poznámka!

Prechod z režimu energetického šetrenia do režimu výdaja požadovaného nápoja môže trvať niekoľko sekúnd.

Naplnenie a zasunutie nádoby na mlieko

1. Otáčať vrchnákom nádoby na mlieko v smere hodinových ručičiek až pokiaľ nepocítite jeho uvoľnenie a vrchnák odstrániť (obr. 20).
2. Naplniť nádobu na mlieko potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po rysku MAX vytlačenú na rukoväti (obr. 21).



Poznámka!

Na dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite úplne odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Aby sa vyhol nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, je potrebné vyčistiť vždy vrchnák mlieka a trysku vody tak, ako je uvedené v paragrafe "Čistenie nádoby na mlieko" na str. 221 a 223.

3. Uistite sa, že hadica na nasávanie mlieka je starostlivo zasunutá do otvoru na vrchnáku nádoby na mlieko (obr. 22).
4. Opätovne umiestniť vrchnák nádoby na mlieko a otáčať ním v protismere hodinových ručičiek až na doraz.
5. Sňať vydávač teplej vody z trysky (obr. 23).
6. Zasunúť starostlivo nádobu s mliekom na trysku (obr. 24): spotrebič vydá akustický signál (pokiaľ je akustická funkcia aktívna).
7. Umiestniť dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača kávy a pod hadicu vydávača napeneného mlieka. Pre použitie zvlášť vysokých šálok/pohárov nadvihnúť vrchnák zodpovedajúceho priestoru na podnose na ukladanie šálok. (obr. 25).
8. Sledovať pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

Príprava kávy caffelatte

1. Po upevnení nádoby s mliekom nastaviť kurzor na speňovanie mlieka na nápis **CAFFELATTE** (obr. 26), vytlačený na vrchnáku nádoby s mliekom.
2. Stlačiť ikonu **CAFFELATTE** (obr. 27): Na displeji sa objaví odkaz "Caffelatte...Kurzor speňovania mlieka v polohe: 3". Po niekoľkých sekundách začne z vydávacej hadice vytekať mlieko, ktoré naplní nižšie umiestnenú šálku. Vytekanie mlieka sa automaticky zastaví a vzápätí začne vytekať káva.



Poznámka!

Pokiaľ si počas vydávania prajete prerušiť prípravu mlieka, stlačte ikonu **CAFFELATTE**, alebo prerušte prípravu kávy stlačením ikony .

Príprava kávy cappuccino

1. Po upevnení nádoby s mliekom nastaviť kurzor na speňovanie mlieka na nápis **CAPUCCINO** (obr. 26), vytlačený na vrchnáku nádoby s mliekom. Je možné regulovať kvalitu peny počas vydávania: **miernym posunutím regulátora smerom k nápisu LATTE MACCHIATO sa dosiahne hustejšia pena. Naopak, posunutím k nápisu CAPPUCCINO sa dosiahne menej hustá pena.**
2. Stlačiť ikonu **CAPUCCINO** (obr. 29): Na displeji sa objaví odkaz "Capuccino...Kurzor speňovania mlieka v polohe 1: Po niekoľkých sekundách začne z vydávacej hadice vytekať napenené mlieko, ktoré naplní nižšie umiestnenú šálku. Vytekanie mlieka sa automaticky zastaví a vzápätí začne vytekať káva.



Poznámka!

Pokiaľ si počas vydávania prajete prerušiť prípravu mlieka, stlačte ikonu **CAPPUCCINO**, alebo prerušte prípravu kávy stlačením ikony .

Príprava mlieka macchiato

1. Po upevnení nádoby s mliekom nastaviť kurzor na speňovanie mlieka na nápis **LATTE MACCHIATO** (obr. 30), vytlačený na vrchnáku nádoby s mliekom.
2. Stlačiť ikonu **LATTE MACCHIATO** (obr. 31). Na displeji sa objaví odkaz "Latte Macchiato...Kurzor speňovania mlieka v polohe 2: Po niekoľkých sekundách začne z vydávacej hadice vytekať napenené mlieko, ktoré naplní nižšie umiestnenú šálku. Vytekanie mlieka sa automaticky zastaví a vzápätí začne vytekať káva.



Poznámka!

Pokiaľ si počas vydávania prajete prerušiť prípravu mlieka, stlačte ikonu **LATTEMACCHIATO**, alebo prerušte prípravu kávy

stlačením ikony .

Príprava mlieka

1. Po zasunutí nádoby na mlieko umiestniť kurzor na speňovanie mlieka do polohy v závislosti od požadovaného množstva mlieka (poloha 3 caffe latte = málo peny; poloha 1 cappuccino = veľa peny).
2. Stlačiť ikonu **MILK** (obr. 32): Na displeji sa objaví odkaz „MILK“. Po niekoľkých sekundách začne z vydávacej hadice vytekať mlieko, ktoré naplní nižšie umiestnenú šálku. Vytekávanie mlieka sa automaticky preruší.



Poznámka!

Pokiaľ si počas vydávania prajete prerušiť prípravu mlieka, stlačte jedenkrát ikonu **MILK**.

Čistenie nádoby na mlieko po každom použití



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Počas čistenia vnútorných trubíc nádoby na mlieko a hadice vydávaca napeneného mlieka (B5) vyteka trochu horké vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Keď sa na displeji objaví svetielkujúci nápis “Stlačiť tlačidlo CLEAN” (po každej použití funkcie mlieka):

1. Ponechať nádobu na mlieko zasunutú v spotrebiči (nie je potrebné vyprázdniť nádobu na mlieko);
2. Umiestniť šálku alebo inú nádobu pod hadicu vydávaca napeneného mlieka.
3. Stlačiť tlačidlo “CLEAN” (obr. 33) a podržať ho stlačené až pokiaľ sa nevyplní progresívna lišta, ktorá sa objaví na displeji spolu s odkazom “Čistenie prebieha”.
4. Odstrániť nádobu na mlieko a vyčistiť trysku pomocou špongie (obr. 34).



Poznámka!

- Keď sa na displeji objaví svetielkujúci nápis “Stlačiť tlačidlo CLEAN”, je možné pokračovať v príprave akéhokoľvek vydávania kávy alebo mlieka; pokiaľ je potrebné pripraviť viac šálok nápojov s mliekom, pokračovať v čistení po poslednej príprave.
- Mlieko, ktoré zostalo v nádobe na mlieko, je možné uschovať v chladničke.
- V niektorých prípadoch pre vykonanie čistenia je nutné počkať, pokiaľ sa spotrebič nezohreje, podržaním tlačidla CLEAN.

Programovanie množstva kávy a mlieka v šálke

Spotrebič bol nastavený vo výrobe na vydávanie štandardného množstva. Pokiaľ si prajete toto množstvo upraviť, postupujte nasledovne:

1. Umiestniť dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávaca kávy

a pod hadicu vydávaca mlieka.

2. Stlačiť ikonu, zodpovedajúcu funkcii, ktorú si prajete naprogramovať (CAFFELATTE alebo CAPPUCINO alebo LATTE MACCHIATO alebo MILK) až pokiaľ sa na displeji neobjaví nápis “Mlieko na ... Program množstva” a ikona, vzťahujúca sa na zvolenú funkciu, bliká.
3. Pustiť ikonu. Spotrebič začne vydávať mlieko.
4. Keď sa dosiahne požadovaného množstva mlieka v šálke, opätovne stlačiť ikonu.
5. Po niekoľkých sekundách spotrebič začne vydávať kávu do šálky a na displeji sa objaví odkaz “Káva na ... Program množstvo” (okrem funkcie MILK) a ikona  bliká.
6. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačiť ikonu . Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto momentu je množstvo naprogramované podľa nového nastavenia.

PRÍPRAVA TEPLEJ VODY

Príprava



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Nenechajte spotrebič bez dozoru pokiaľ vydáva teplú vodu. Hadica vydávaca teplej vody sa počas vydávania ohrieva a preto je nutné chytať vydávac len za rukoväť.

1. Skontrolovať, či je vydávac teplej vody správne zasunutý. (obr. 4).
2. Umiestniť pod vydávac nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
3. Stlačiť ikonu  (obr. 35): Na displeji sa zobrazí odkaz „Oplachovanie Teplá Voda...“.
4. Stlačiť ikonu  pre voľbu funkcie “Teplá voda...” (na displeji sa objaví svetielkujúca šípka vzťahujúca sa na zvolený odkaz) a potvrdiť voľbu stlačením ikony **OK** (alebo anulovať voľbu stlačením ikony **ESC**).
5. Voda vychádza z vydávaca: vydávanie sa automaticky preruší po približne 250ml.
6. Na ručné prerušenie vydávania vody stlačiť opätovne ikonu .



Poznámka!

- Pokiaľ je aktivovaný režim “Úspora energie”, spotrebič si vyžiada niekoľko sekúnd než začne s vydávaním teplej vody.

Modifikácia množstva

Spotrebič je z výroby nastavený na vydávanie množstva 250ml. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Pod vydávac podložte nádobu.

2. Keď bola zvolená funkcia "Teplá voda", držte stlačenú ikonu **OK** pokým sa na displeji neobjaví odkaz "Program Množstvo Teplá Voda" a ikona bliká .
3. Keď voda v šálke dosiahne požadované množstvo, stlačte opätovne ikonu .

Od tohto momentu je spotrebič naprogramovaný podľa nového nastavenia.

ČISTENIE

Čistenie spotrebiča

Nasledujúce časti spotrebiča je treba pravidelne čistiť:

- nádoba na kávové usadeniny (A18).
- nádoba na zber kvapiek (A16).
- vnútrošok spotrebiča je prístupný po otvorení služobných dvierok (A19),
- nádrž na vodu (A13).
- ústia vydávača kávy (A20) a trysky teplej vody (A11)
- násypka na sypanie namletej kávy (A8).
- sparovacia jednotka (A12).
- nádoba na mlieko (B)
- ovládací panel (C)



Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky alebo alkohol. Pri plnoautomatických spotrebičoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie spotrebiča chemické príslady.
- Žiadna časť spotrebiča sa nesmie umývať v myčke na riady, okrem nádoby na mlieko (B).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, lebo by tak mohlo dôjsť k poškriabaniu kovového alebo plastového povrchu.

Čistenie nádoby na kávové usadeniny

Keď sa na displeji objaví nápis "VYPRÁŽDNITE NÁDOBU NA KÁVOVÉ USADENINY!", je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť. Pokým nedôjde k vyčisteniu nádoby na zber kávovej usadeniny, tento odkaz zostane zobrazený a spotrebič nebude schopný pripravovať kávu.

Na uskutočnenie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Otvoriť služobné dvierka na prednej strane (obr. 36), potom vytiahnuť vaničku na zber kvapiek (obr. 37) a vyčistiť ju.
- Vyprázdniť a starostlivo vyčistiť aj nádrž na kávové usadeniny, pričom je potrebné dbať, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré sa mohli usadiť na dne: štetec v dotácii je vybavený kefkou na vykonanie tejto operácie.



Pozor!

Pri vybratí vaničky na zber kvapiek je vždy potrebné vyprázdniť nádobu na kávové usadeniny, aj keď táto nie je celkom plná. Pokiaľ tak neurobíte, môže sa stať, že sa nádoba na kávové usadeniny pri príprave ďalších káv naplní viacej, než sa očakávalo a dôjde k upchaniu spotrebiča zvyškami použitej kávy.

Čistenie vaničky na zber kvapiek



Pozor!

Pokiaľ nie je vanička na zber kvapiek pravidelne vyprázdňovaná, môže dôjsť k pretečeniu vody a k jej preniknutiu do vnútra spotrebiča alebo vedľa nej. Tým môže dôjsť k poškodeniu kávovaru, odkladacej plochy alebo okolitého priestoru.

Vanička na zber kvapiek je vybavená plávajúcím indikátorom (červenej farby), ktorý označuje hladinu vody (obr. 38). Vaničku na zber kvapiek je potrebné vyprázdniť a vyčistiť skôr, ako z nej bude červený indikátor vytýčať.

Na vybratie vaničky na zber kvapiek:

1. Otvoriť služobné dvierka spotrebiča (obr. 36).
2. Vybrať vaničku na zber a nádobu na kávové usadeniny (obr. 37).
3. Vyprázdniť vaničku na zber kvapiek a nádobu na kávové usadeniny (A18) a umyť ich;
4. Vložiť späť vaničku na zber kvapiek spolu s nádobou na kávové usadeniny;
5. Zatvoriť služobné dvierka.

Čistenie vnútorných častí spotrebiča



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí spotrebiča musí byť spotrebič vypnutý (vid „Vypnutie“) a odpojený od elektrickej siete. Neponárajte nikdy spotrebič do vody.

1. Pravidelne (približne každých 100 káv) skontrolujte, či vnútorný priestor spotrebiča nie je (prístupný po vybratí vaničky na zber kvapiek) znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca v dotácii a hubky...
2. Všetky zvyšky povysávajte vysávačom (obr. 41).

Čistenie nádrže na vodu

1. Pravidelne čistíte (približne raz za mesiac) nádrž na vodu (A13) vlhkou utierkou s malým množstvom jemného umývacieho prostriedku.
2. Starostlivo opláchnite nádrž na vodu po tom, čo ste dôkladne odstránili zvyšky mycieho prášku.

Čistenie ústí vydávača kávy

1. Pravidelne čistíte ústia vydávača kávy pomocou hubky alebo handričky (obr. 26A).
2. Pravidelne kontrolujte, či nie sú upchané otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 26B).

Čistenie náсыpky na sypanie namletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchaná náсыпка na mletú kávu. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca v dotácii a hubky.

Čistenie sparovacej jednotky

Sparovaciu jednotku je treba čistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Sparovacia jednotka sa nedá vybrať, keď je kávovar zapnutý.

1. Skontrolovať, či bol spotrebič správne vypnutý (viď „Vypnutie“).
2. Otvoriť služobné dverka spotrebiča (obr. 36).
3. Vybrať vaničku na zber kvapiek a nádobu na kávové usadeniny (obr. 37);
4. Stlačiť smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vybrať sparovaciu jednotku smerom von (obr. 42).



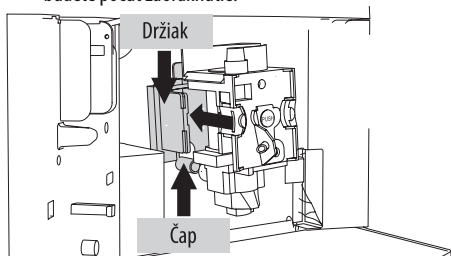
Pozor!

OPLÁCHNUŤ IBA VODOU

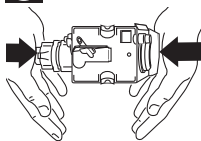
ŽIADNE MYCIE PROSTRIEDKY - ŽIADNA MYČKA NA RIAD

Čistiť sparovaciu jednotku bez použitia saponátov, ktoré by ju mohli poškodiť.

5. Ponoriť sparovaciu jednotku na približne 5 minút do vody a potom ju opláchnuť.
6. Po vyčistení vložiť sparovaciu jednotku späť jej zasunutím do držiaku a na čap dolu; potom stlačiť nápis **PUSH** až budete počuť zavaknutie.



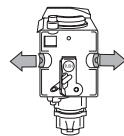
Poznámka!



Pokiaľ je obtiažne dosadiť sparovaciu jednotku na svoje miesto, je potrebné (pred jej dosadením) nastaviť ju do správnej veľkosti zatlačením, s použitím sily,

súčasne na jeho spodnú a hornú časť tak, ako je uvedené na obrázku.

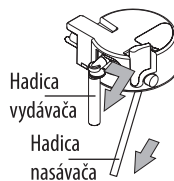
7. Po zasunutí skontrolovať, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.
8. Vložiť naspäť aj vaničku na zber kvapiek a nádobu na kávové usadeniny.
9. Zatvoriť služobné dverka.



Čistenie nádoby na mlieko

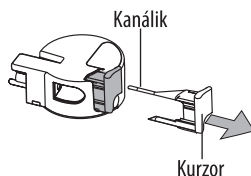
Čistiť nádobu na mlieko po každom použití tak, ako je popísané nasledovne:

1. Otočiť vrchnákom nádoby na mlieko v smere hodinových ručičiek a vybrať ho.
2. Vytiahnuť hadicu na výdaj a nasávaciu hadicu na mlieko.
3. Vytiahnuť kurzor jeho potiahnutím smerom von.

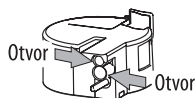


4. Dôkladne opláchnuť všetky časti vodou a jemným čistiacim prostriedkom. **Všetky časti je možné umyť v myčke na riady, ale všetky musia byť umiestnené do horného košíka myčky.**

Venovať mimoriadnu starostlivosť vnútru otvorov a kanáliku nachádzajúcemu sa na tenkom konci kurzora, aby v nich neostali zvyšky mlieka.



5. Skontrolovať, či nasávacia hadica a hadica na výdaj neostali upchané zvyškami mlieka.
6. Namontovať naspäť kurzor, vydávaciu hadicu a nasávaciu hadicu.
7. Umiestniť vrchnák na nádobu na mlieko jeho otáčaním v protismere hodinových ručičiek.



SK

ODVÁPŇOVANIE

Odvápníť spotrebič, keď sa na displeji objaví (blikajúci) odkaz "DECALCIFICARE!".



Pozor!

Prípravok na odvápnňovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Je nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.



Poznámka!

Používajte výlučne odvápnňovací prostriedok De'Longhi. Nepoužívajte odvápnňovacie prostriedky na báze sulfónamidov alebo octu; v opačnom prípade dochádza ku strate nároku na záruku. Záruka sa stáva neplatnou, ak sa odvápnňovanie nerobí pravidelne.

1. Zapnúť spotrebič.
2. Vstúpiť do menu stlačením ikony **P**.
3. Stlačiť ikonu **OK**. Na displeji sa objaví "Odvápňovanie Potvrdiť?": opätovne stlačiť **OK** na aktiváciu funkcie.
4. Na displeji sa objaví nápis "VYPRÁZDNIŤ VANIČKU NA ZBER KVAPIEK Vložiť?": odpáň. Potvrdiť?"
5. Pred potvrdením úplne vyprázdniť nádrž na vodu (A13); potom vyprázdniť vaničku na zber kvapiek (A16) a nádobu na zber kávovej usadeniny a zasunúť ich naspäť.
Do nádrže na vodu naliať prípravok na odvápnňovanie zriedený vodou (dodržiujte pomer uvedený na fľaštičke s prostriedkom na odvápnňovanie).
Pod vydávač teplej vody umiestniť prázdnu nádobu o minimálnom objeme 1,5 litru.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Pod vydávač teplej vody umiestniť prázdnu nádobu o minimálnom objeme 1,5 litru. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

6. Stlačiť ikonu **OK**:
7. Na displeji sa objaví odkaz "Odvápňovanie prebieha...". Program odvápnňovania sa spustí a z vydávača vody vychádza odvápnňovacia tekutina. Program odvápnňovania automaticky vykoná celú sériu opláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vo vnútri kávovaru.

Približne po 30 minútach sa na displeji objaví odkaz "Oplachovanie NAPLNÍTNÁDRŽ NA VODU!"

8. Teraz je spotrebič pripravený na proces vypláchnutia čistou vodou. Vybrať nádrž na vodu, vyprázdniť ju, opláchnuť pod tečúcou vodou, naplniť čerstvou vodou a potom ju vložiť späť na pôvodné miesto; Na displeji sa objaví "Opla-

chovanie...Stlačiť OK.

9. Vyprázdniť nádobu, ktorú ste používali k zachytávaniu odvápnňovacieho roztoku a vložiť ju prázdnu späť pod vydávač teplej vody.
10. Stlačiť ikonu **OK** na spustenie oplachovania. Teplá voda vyteká z vydávača a na displeji sa objaví odkaz "Oplachovanie...".
11. Ako náhle je nádrž na vodu úplne prázdna, na displeji sa objaví odkaz, "Oplachovanie skončené... Stlačiť OK".

12. Stlačiť ikonu **OK**: spotrebič sa vypne.

Pre opätovné použitie spotrebič zapnete stlačením tlačidla

Zapamätať si vyprázdniť opätovne vaničku na zber kvapiek pred zapnutím prístroja stlačením tlačidla .

NAPROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

Odkaz ODVÁPNIŤ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Spotrebič je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4. Podľa potreby môžete spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnňovania.

Meranie tvrdosti vody

1. Vybrať z obalu reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST", ktorý je súčasťou tohto návodu.
Ponoriť celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
2. Ponoriť celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu
3. Vytiahnuť prúžok z vody a zľahka ním oklepať. Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červené farby, v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.

mäkká voda

voda málo tvrdá

voda tvrdá

voda veľmi tvrdá

Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačiť ikonu **P** na vstup do menu programovania
2. Stlačiť ikonu ◀ alebo ▶ až po voľbu hesla "Tvrdosť vody".
3. Potvrdiť voľbu stlačením ikony **OK**.

4. Stlačiť ◀ alebo ▶ alebo nastaviť počet štvorcíkov podľa zodpovedajúceho prúžku (pozri obr. v predchádzajúcej časti).
5. Stlačiť ikonu **OK** na potvrdenie nastavenia;
6. Potom stlačiť ikonu **ESC** na výstup z menu.

Od tejto chvíle je spotrebič naprogramovaný na novú úroveň tvrdosti vody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 bar
Objem nádrže na vodu:	1,7 L
Rozmery LxHxP:	284x374x441 mm
Dĺžka kábla:	1,5 m
Hmotnosť:	9,1 Kg
Max. kapacita nádoby na kávové zrnká	150 g

CE Spotrebič je zhodný s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

- Smernica Stand-by 1275/2008
- Smernica o nízkom napätí 2006/95/ES v znení nasl. predpisov.
- Smernice EM o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES v znení nasl. predpisov.
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami Európskeho nariadenia č. 1935/2004.

LIKVIDÁCIA



Upozornenia pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s Európskym nariadením 2002/96/EC a Legislatívnym dekrétom č. 151 z 25. júla 2005.

Na konci životnosti spotrebiča nesmie byť tento likvidovaný spolu s odpadom z domácností.

Je možné ho odovzdať do príslušných zberných stredísk triedeného odpadu, zriadených mestskými úradmi, alebo predajcom, ktorí túto službu poskytujú.

Oddelenou likvidáciou spotrebiča sa predchádza nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré vyplývajú z nesprávnej likvidácie a umožňuje sa recyklácia materiálov, z ktorých je spotrebič vyrobený za účelom dosiahnutia dôležitej úspory energie a zdrojov.

Na povinnosť oddelenej likvidácie domáceho spotrebiča upozorňuje symbol prečiarknutého kontajnera na výrobku. Likvidácia výrobku zo strany užívateľa, ktorá nie je v súlade s platnou legislatívou, bude mať za následok zodpovedajúci postih.

ODKAZY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÝ ODKAZ	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NAPLNÍŤ NÁDRŽ!	Voda v nádrži je nepostačujúca.	Naplniť nádrž na vodu a/alebo zasunúť ju správne, zatlačením až na doraz.
KÁVA NAMLETÁ PRÍLIŠ JEMNE NASTAVIT MLYNČEK! zasunúť vydávač vody a stlačiť OK	Mlynček melie príliš jemno a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakovať vydávanie kávy a otočiť regulačným gombíkom mletia kávy smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, pokiaľ je mlynček na kávu v chode. Ak je vydávanie po aspoň 2 kávkach ešte príliš pomalé, zopakovať korekciu pomocou regulačného gombíka o ďalší stupeň. Pokiaľ problém pretrváva, stlačiť ikonu OK a nechať vyteciť vodu z vydávača, až pokiaľ vydávanie nie je pravidelné.
ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY!	Vydávač vody nie je zasunutý alebo je zasunutý zle	Zasunúť vydávač vody až na doraz.
VYPRÁZDNIŤ NÁDRŽ NA KÁVOVÉ USADENINY	Nádoba na zber kávovej usadeniny je plná alebo prešla viac ako 3 dni od posledného vydania (táto funkcia garantuje správnu hygienu spotrebiteľa).	Vyprázdniť nádobu na zber kávovej usadeniny, vyčistiť ju a opätovne zasunúť. Dôležité: Pri vyberaní vaničky na zber kvapiek je vždy nutné vyprázdniť nádobu na kávovej usadeniny, aj keď nie je celkom naplnená. Pokiaľ tak neurobíte, môže sa stať, že sa nádoba na kávovej usadeniny pri príprave ďalších káv naplní viac, než sa očakávalo a dôjde k upchaniu spotrebiteľa zvyškami použitej kávy.
VYPRÁZDNIŤ NÁDRŽ NA KÁVOVÉ USADENINY	Po čistení nebola zasunutá nádoba na zber kávovej usadeniny.	Otvoriť služobné dverka, vybrať vaničku na zber kvapiek a zasunúť nádobu na zber kávovej usadeniny.
NASYPAT NAMLETÚ KÁVU	Bola zvolená funkcia "namletá káva", ale káva nebola nasypaná do náspyky.	Nasypať namletú kávu do náspyky a deaktivovať funkciu mletia.
ODVÁPNIT!	Ukazuje, že je potrebné vykonať odvápnenie spotrebiteľa.	Je nevyhnutné čo najskôr previesť program odváňovania, popísaný v kapitole "Odváňovanie".
ZNIZIT DÁVKU KÁVY!	Bolo použité príliš veľké množstvo kávy.	Zvoliť ľahšiu chuť alebo znížiť množstvo namletej kávy.
NAPLNIT NÁDOBU NA KÁVOVÉ ZRNKÁ!	Zrnká kávy skončili.	Naplniť nádobu na kávové zrnká.
	Náspyka na namletú kávu je upchaná.	Vyprázdniť náspyku pomocou štetca ako je to popísané v paragr. "Čistenie náspyky na sypanie namletej kávy".
ZASUNÚŤ SPAROVACIU JEDNOTKU !	Sparovacia jednotka nebola po čistení opätovne zasunutá.	Zasunúť sparovaciu jednotku ako je to popísané v paragrafe "Čistenie sparovacej jednotky".
ZASUNÚŤ NÁDOBU NA MLIEKO	Nádoba na mlieko nie je zasunutá správne.	Zasunúť nádobu na mlieko až na doraz.
ZAVRIEŤ DVERKA!	Služobné dverka sú otvorené.	Zatvoriť služobné dverka.
STLAČIŤ TLAČIDLO CLEAN!	Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné vyčistiť vnútorné kanály nádoby na mlieko.	Stlačiť tlačidlo "CLEAN" (obr. 33) a podržať ho stlačené až pokiaľ sa nevyplní progresívna lišta, ktorá sa objaví na displeji spolu s odkazom "Čistenie prebieha".
NASYPAT NAMLETÚ KÁVU Stlačiť OK	Bola zvolená funkcia "namletá káva", ale káva nebola nasypaná do náspyky.	Nasypať namletú kávu do náspyky.
	Náspyka (A8) je upchaná.	Vyprázdniť náspyku pomocou štetca ako je to popísané v paragr. "Čistenie náspyky na sypanie namletej kávy".

ZOBRAZENÝ ODKAZ	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
ENERGETICKÁ ÚSPORA	Funkcia je aktívna a povoluje znížiť spotrebu elektrickej energie.	Deaktivovať funkciu v menu (pozri paragraf "Energetická úspora").
VŠEOBECNÁ VÝSTRAHA!	Vnútročné časti spotrebiča sú veľmi znečistené.	Starostlivo čistiť spotrebič ako je to popísané v paragr. "Čistenie a údržba". Pokiaľ odkaz na displeji pretrváva ešte po čistení, obrátiť sa na servisnú službu..

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ odkaz na displeji pretrváva ešte po čistení, obrátiť sa na servisnú službu.

Ak nie je možné vyriešiť problém ako je popísané, je potrebné kontaktovať Technickú Asistenciu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je teplá.	Šálky neboli predhriate.	- Aktivovať ohrievač šálok a ponechať ich ohrievať najmenej na dobu 20 minút. - Nahriať šálky teplou vodou (použitie funkcie teplej voda);
	Sparovacia jednotka sa ochladila, pretože uplynuli 2/3 minúty od poslednej kávy.	Pred prípravou kávy nahriať sparovaciu jednotku stlačením ikony  (pozri par. "Rady na teplejšiu kávu")
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Nastaviť v menu teplotu kávy na "vysokú".
Káva má málo peny.	Mletá káva je príliš hrubá.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek pokým je mlynček na kávu v chode (obr. 8). Pokračovať vždy o jeden stupeň naraz, až pokým nedosiahnete požadované vydávanie. Efekt sa dostaví po vydaní najmenej 2 káv.
	Kávová zmes nie je vhodná.	Používať zmes kávy určenej pre kávu espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo po kvapkách.	Mletá káva je príliš jemná.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek pokým je mlynček na kávu v chode (obr. 11). Pokračovať vždy o jeden stupeň naraz, až pokým nedosiahnete požadované vydávanie. Efekt sa dostaví po vydaní najmenej 2 káv.
Káva nevyteká z ústí vydávača, ale pozdĺž služobných dvierok.	Otvory ústí sú upchané suchým kávovým práškom.	Vyčistiť ústia pomocou špáradla, hubky alebo kuchynskej kefy s tvrdými štetinami.
	Posunovač kávy sa zablokoval vo vnútri služobných dvierok.	Starostlivo vyčistiť posunovač kávy, predovšetkým v okolí pántov.
Káva vyteká príliš rýchlo.	Káva je namletá veľmi nahrubo.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek pokým je mlynček na kávu v chode (obr. 11). Dávať pozor, aby sa neotáčalo veľmi regulačným gombíkom mletia kávy, pretože pri vyžiadaní dvoch šálok kávy by mohlo dôjsť k vydávaniu po kvapkách.
Káva nevyteká z jedného alebo oboch ústí vydávača.	Ústia sú upchané.	Vyčistiť ústia pomocou špáradla (obr. 40).
Z vydávača nevyteká káva, ale voda.	Mletá káva zostala zablokovaná v násypke (A8)	Vyprázdniť násypku pomocou štetca ako je to popísané v paragr. Čistenie násypky na sypanie namletej kávy".

SK

V mlieku sú veľké bubliny a vystrekujú z hadice na výdaj mlieka	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Pokiaľ je to možné, použite celkom odtučnené mlieko alebo mlieko polotučné o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Pokiaľ výsledok nie je stále uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
	Kurzor spenenia mlieka je zle nastavený.	Nastaviť podľa indikácií uvedených v časti o príprave nápojov s mliekom.
	Vrchnák nádoby na mlieko je špinavý.	Vyčistiť vrchnák nádoby na mlieko tak, ako je popísané v paragr. „Čistenie nádoby na mlieko“.
Mlieko nemá penu	Kurzor spenenia mlieka je zle nastavený.	Nastaviť podľa indikácií uvedených v paragr. o príprave nápojov s mliekom.
	Vrchnák nádoby na mlieko je špinavý.	Regulovať kružok do polohy CAPPUCCINO.
Spotrebič sa nezapne	Zásuvka nie je zasunutá do zástrčky.	Zapojiť zásuvku do zástrčky.
	Hlavný vypínač nie je zapnutý.	Stlačiť hlavný vypínač do polohy I (obr. 29).
Káva LONG má veľa peny	Káva je namletá veľmi najemno.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek pokým je mlynček na kávu v chode (obr. 11). Pokračovať vždy o jeden stupeň naraz, až pokým nedosiahnete požadované vydávanie. Efekt sa dostaví po vydaní najmenej 2 káv.
Mlieko nevyteká z hadice na výdaj mlieka	Vrchnák nádoby na mlieko je špinavý.	Vyčistiť vrchnák nádoby na mlieko tak, ako je popísané v paragr. „Čistenie nádrže na mlieko“.